

Somsikov A.I.

Etymology of the name Киев (Kyiv)

Let's start with the etymological dictionary notes.

Kyiv. *The name of the capital of Ukraine dates to the name of its legendary founder Kyi.*
The origin of the name [Kyiv in the etymological online dictionary of G. A. Krylov.](#)

It has long been noticed that any word of unknown origin and meaning can always be explained by the special name of some imaginary character or sacral hero with biography invented for his authority. The consequence of this is as follows: the etymology of the word Kyiv is **unknown**.

Kyiv, Ukrainian: *Kyïv*, is the name of the city, Old Russian: *Кыѥвъ* (*Primary Chronicle*), Arabic: *Kujabah* (*Thomsen, Urspr. 37*), Medieval Greek: *Κίαβον, Κιοάβα* (*Konstantine Bagration*), Medieval Latin: *Cuiewa* (*Thietmar 8, 74*). Close local dialects: Polish: *Kijewo*, Czech: *Kyjov* (8 times), Serbo-Croatian: *Kujevo* (5 times); see Vasmer, *Sitzber. Preuß. Akad.*, 1932, p. 638 and derivatives from proper noun *Кыи* (*Kyi*) (see *cue*); Sobolevsky, *RFV 64, 180* and Old East Slavic inhabitants named as *кы немн* (*ky nemn*). Hence the borrowing from the Old Norse *Kænugardr "Kyiv"*; see Thomsen, *SA 1, 314*.

The origin of the name [Kyiv in the etymological online dictionary of Vasmer M.](#)

There are already two thoughts, if only it can be called thoughts:

- **borrowing from the Old Norse**. Yeah, right, it is **borrowing**. There is even no Rus' or Kiev, but "North Germanic peoples" already exists and that is where this "borrowing" comes from. How and what does this "Old Norse" word mean? Sorry, ask anybody else. It is just borrowed, we are done here.

That is, these still non-existent Russians float and go there solely for the borrowing. This is the logical level or a kind of humour of modern science.

- **derivatives from proper noun Кыи** (*Kyi*) (see *cue*). I mean, from proper noun *Kyi*. Actually, the Russian ending *u* can mean the plural: *люд-у, звер-у, КБИ-И*, that is, there are not one, but many of them. Well, let's not be picky about this. Let there be only singular: *КЫ-И=КЫЙ*. Then it is recommended to change the word *КИЙ*. Out of respect for the author designated by the following epithets: *"The etymological dictionary of the Russian language by Max Vasmer is one of the most authoritative etymological dictionaries of our time. It contains 18 thousand dictionary articles. The author of the dictionary is the largest Slavic etymologist"* Source: <https://gufo.me/dict/vasmer>, we will follow his suggestion to watch the word *КИЙ*.

Origin of the word куй (cue)

(billiard) *stick*, dialectic meaning "wooden hammer, tamper", Siberian, Ukrainian: *куй*, Bulgarian: *кiу "stick, club"*, Church Slavonic: *кыи "hammer, club"*, Bulgarian: *кiяк "scale weight"*, Serbo-Croatian: *кijâk "club"*, Slovenian: *kij*, Czech, Slovak: *kyj "cue, stick"*, Polish: *kij "stick, staff"*, Upper Sorbian, Lower Sorbian: *kij*. Relative to the Lithuanian: *kûjis "hammer"*, *kûja "stilt"*, Latvian: *kûja "stick, club"*, Lithuanian: *kûgis "hammer"*, Old Prussian: *kugis*. Next, see *ковать* (*Buga, RFV 71, 54; Trautman, Apr. Sprd. 364; BSW 123; Bernecker 1, 676; М.-Э. 2, 908; Meie, MSL 14, 355; Brandt, RFV 22, 247; Zubatiy, IFAnz.*

4, 58; Endzelin, SBE 196). The meaning of "pool cue" is obviously influenced by the French *queue* — the same; see *Preobrazhenskiy I*, 306. The Polish medium (Malinowski, RF 5, 611 and others) is incredible. But compare *коѣк*.

The origin of the word [cue in the etymological online dictionary of Vasmer M.](#)

So, КИЙ is a stick or a club. It's already in our way, in Russian. Let's remember the designation of the Emperor Nikolay Pavlovich, invented by revolutionaries and liberals – Nikolay *Sticky*. So, it is just Nikolay Kyiv. Where some Kyi was like a predecessor of Nikolay Pavlovich.

There's also a pool cue. Of course, this is French *queue* – a tail, I think. There is even a suitable expression "The tail wags the dog", although it is not clear how to tie it to a pool cue.

Куй. *InterSlavic. Derived (куй < кьу) from the same base as [ковать](#) (forge). Originally a "stick, club", then a "hammer, sledgehammer" (relative to the Latvian *kūja* "club, stick", Old Prussian: *kugis* "hammer"). As a "pool cue" came from the Polish language, where *kij* < French *queue*, the same root as the cue "stick, club".*

The origin of the word [cue in the etymological online dictionary of Shanskiy N. M.](#)

A new turn of creative thought. Now it's not just a *stick*, but a *sledgehammer*, *hammer* and even a *forge*. Kyiv is a sledgehammer. Let's leave it without any comment.

There is also a famous idiom "Your tongue will take you to Kyiv" with an omission of the word "even". It means *to the middle of nowhere*, almost on the edge of the earth – not too honourable designation of Kyiv as a *metropolis*, translated from the Greek as MOTHER OF THE CITIES (Russian ones). It is not important to find the way to such a city or the capital, because "All roads lead to Rome" and not to Kyiv, which is some kind of a hinterland, to which you may not find the road at once - you have to ask many times.

Unexpectedly, there is another "etymologist" - the French novelist Maurice Druon, making a categorical statement in his book "Dawn comes from the depths of heaven": "Even the name Kyiv is *Khazar* and means "bank of the river".

Of course, he doesn't tell how and why it is the "bank of the river". The key thing is to stun, and then everything else can go to hell. You can just go out on a popularity.

The article "The Mysterious God Perun" puts forward another possible assumption with the adoption of the word КИЙ, used as a metaphor for the CANNON. In other words, Kyiv is the name of a fortress equipped with cannons used to defend or protect the Dnieper transport of goods. As in the billiard, the word КИЙ (cue) is used as a symbolic designation of a ship's artillery gun. The game itself has a symbolic meaning of the capture of Tsargrad (Constantinople) <http://viXra.org/pdf/1809.0167v1.pdf>.

But this etymology should be abandoned. We return to its beginning.

Composition of the word КИЕВ (KYIV)

First, it should be noted that the pronunciation of the word КИЕВ (KYIV) has been subjected to natural historical changes reflected in its modern recording. Moreover, it is not the same in Russian and Ukrainian languages, in *both cases* not corresponding to the original spelling and pronunciation. Fixed with the original record *КЫЕВ*, corresponding to the pronunciation of *КЫЙ+ЙЕВ*. In the Russian language, *Ы* was replaced by *И* and resulted in *КИЙ+ЙЕВ*, and in the Ukrainian language *Е* was replaced by *ЙИ* and resulted in *КЫ+ЙВ*, corresponding to the pronunciation *КЫЙ+ЙИВ*.

Remember its original designation *КЫЙ+ЙЕВ*.

According to the assumption put forward by dictionaries, the word *КИЕВ* (KYIV) is composed of two parts - *КЫЙ* or *КИЙ*, which is considered to be proper noun, and *-ЙЕВ*, which is apparently just a grammatical category of *ending*, which does not have its own lexical meaning. Let's see if it is true. In appearance, both parts can be simple words or derivative words, forming a joint statement.

What can these words be?

The first part of the word *КЫЙ* may mean *КАКОЙ* (Which), abbreviated *КОЙ*.

The Russian expression *КАКОЙ ЧЕРТ* (What the devil for), abbreviated *НА КОЙ ЧЕРТ*, with an omission of the part *КА-* corresponds to the Ukrainian *ЯКИЙ БИС*, abbreviated same way *НА КЫЙ БИС*. The expression *НА КОЙ БИС* is an unacceptable Russian distortion.

So, *КЫЙ* is a Ukrainian abbreviation of the word *ЯКИЙ*, which corresponds to the Russian *КАКОЙ*, *КОТОРЫЙ* (What or Which), abbreviated *КОЙ*.

The second part *ЕВ* is an abbreviation or reduction of the word *ЕВО* (standard is *ЕГО* (his)) or *ЕВОННЫЙ*.

The combination *КЫЙ+ЕВ* means *КАКОЙ* (What) (or *КОТОРЫЙ* (Which)) *ЕВО* (or *ЕВОННЫЙ*). There is clearly some unfinished expression here. Which one?

Let's turn aside a bit and consider a known example of such an expression first. Here is this example.

Senatus Populusque Romanus

This is the sacred designation of another great city – ROME. first the city-state, then the empire, which fully uses two forms of recording: *Senatus Populusque Romanus* or *Senatus Populus que Romanus*, translated as "The Roman Senate and People". But why can it be written differently? The original monuments have a full form of recording without spaces and separating points (Fig. 1).



Fig. 1. Full form of sacral recording without spaces or separating points

Or as an *abbreviation* using separating points (Fig. 2).



Fig. 2. Sacred formula of the Roman state in the form of an abbreviation

Similar to another sacral designation: Russian Soviet Federative Socialist Republic and its abbreviation with or without dividing points – R.S.F.S.R. or RSFSR (Fig. 3).



Fig. 3. Abbreviated sacral designation R.S.F.S.R. or RSFSR

It is obvious that QUE in the sacral formula in Figure 2 is a *separate* word, namely the record *Senatus Populus Que Romanus* is correct. Here the word QUE is just an "AND", and for some reason it is not placed between the words to be joined: SENATUS QUE (i.e. "AND") POPULUS, but after the second of them. Besides, it also has the *supposed* possibility of merged recording – POPULUSQUE. It is believed that these are the *peculiarities* or quirks of Latin grammar, which *have no* explanation and *do not require* it, because such a requirement is considered to be even "unculturable".

Preliminary grammatical considerations

The words Senat-us, Popul-us and Roman-us have the same endings -US in the sacral designation under consideration. Moreover, there is an additional consonant -n- in Roma-nus. Of course, it can be declared a suffix. However, it is easier to think that it is added only for the sake of euphony and convenience of pronunciation without any "grammatical" or special meaning.

Just like a vowel "I" is added to the English noun ending in -S in the plural, denoted by the addition of a second -S with an unpronounceable -S+S, giving an ending -SIS.

Each of these three words can be considered as a noun: SENATE, PEOPLE, ROME or as an adjective: SENATORIAL, PEOPLE, ROMA, but not as a noun or adjective at the same time: SENAT, PEOPLE, **OF** ROME, as stated in the existing translation. Since the nominative case of the last word is ROMA, the correct translation of these three words should be considered the form of an adjective: SENATIAN, PEOPLE, ROMA, and not a noun.

The last word QUE remains.

Several variants of its translation are offered:

- **que** [conj.](#)
- and,
- and in general,
- and that's exactly,
- and therefore,
- but on the contrary, but, on the contrary,
- also, equally,
- or.

At first, of course, this mysterious [conj.](#) – a conjuncture.

Wikipedia:

Conjunction (*Latin conjunctio — union, connection*) is a *logical connective*, which is as close as possible to the "and". Synonyms: **logical "AND"**, **logical multiplication**, sometimes just an "AND".

So, it is not just a word, but a *logical operation*, "as close as possible", etc. In addition, the variants "and in general", "and that's exactly", "and therefore" include "and" only in order to expand its scope. It will be just "in general", "that's exactly", "therefore" without the "and", thus the first and last offered translations "And" – "Or" have not *different*, but also directly *opposite* sense as "And" means addition and "Or", on the contrary, means separation/removal. In Russian, there can only be "And" or "Or" separately, not together. As a result, in this case it is not a *translation* of the word -QUE but only its possible contextual *interpretations* in the composition of different phrases, while within the *Russian*, not Latin grammar.

Let's add the French pronoun QUE (pronounced K'o) – *which, what*.

The most accurate translation of it in this sacral text is the *possessive pronoun* WHAT, WHOSE, WHICH, which finally gives the following denomination: SENATORIAL, PEOPLE'S, WHICH IS ROMAN. Of course, it looks strange in Russian, although it is quite understandable. That is, at an early stage of Rome's existence, it is assumed that there are other city-states and peoples who also have their own Senate.

For example, Siena with a similar designation – SPQS (Fig. 4).



Fig. 4. Abbreviation of Siena – SPQS

But now we are talking only about *Roman* people.

Sacred designation of KYIV

The word QUE sounds like KUE in an *alphabetic* or literal reading, suspiciously like the first part of the name KYEV.

Does it also have any special designations?

Yes, there are such designations. There are even two of them:

- KYIV is the mother of Russian cities,
- capital city KYIV.

The first designation "Mother of Cities" is a tracing from the Greek word METROPOLE, which means the unification of city-states into a single imperial territory with the allocation of its major city as the capital. Historians call it overcoming the *feudal fragmentation*. In fact, such

"fragmentation" is a previous state of failed unification. That is, METROPOLE, as well as the expression "mother of Russian cities" is not early, but on the contrary later political concept. Therefore, another sacral designation needs to be considered – the CAPITAL CITY KYIV.

Which is obviously earlier or original one.

Proposed etymology

In this sacral formula, the word KYIV (*КЫИВ*) is formed by two parts of *КЫИ*+*ИВ* used in a fused form. They are deciphered as attractive pronouns *КЫИ* – WHAT, WHOSE, WHICH and *ИВ* as an abbreviation of *ЕВО*, *ЕВОИИИ* (his). As a result, we have the sacred phrase CAPITAL CITY WHICH IS HIS. Or HIS CAPITAL CITY. Whom exactly (which HIS) should be expressed further by the *name of the Grand Duke*, also denoted quite mysteriously: *ИМЯРЕК* (John Doe). The part *РЕК* means SAY, SAID migrated to Latin and derived languages as a REX due to the similarity of the Cyrillic letter *К* to Latin *X*. With the loss of understanding of the Russian word *РЕК*, which is now interpreted as the Latin REX=King.

So, the origin and meaning of the name KYIV is as follows: WHICH IS HIS. And this is the last part (completion) of the sacral formula, which looks as follows: CAPITAL CITY WHICH IS (abbreviated as *КЫИ*) + HIS (abbreviated as *ИВ*). As a result, we get CAPITAL CITY KYIV (*КЫИВ*).

The final word of which *КИЕВ* in Russian and *КИЇВ* in Ukrainian eventually became the final name of this glorious city.

ПРИМЕЧАНИЕ. Это перевод статьи с русского языка на английский. Ниже прилагается оригинальный авторский текст.

Этимология слова Киев

Начнем с сообщений этимологических словарей.

Ки́ев. Название столицы Украины **восходит к имени ее легендарного основателя Кия (Кыя).**

Происхождение слова *Киев* в *этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.*

Давно подмечено, что любое слово неизвестного происхождения и значения всегда можно объявить придуманным по этому случаю специальным именем какого-то воображаемого персонажа или сакрального героя. Для авторитетности – с присочинением ему воображаемых биографических сведений. Следствие из этого таково: этимология слова Киев **неизвестна.**

Ки́ев, укр. *Київ* — название города, др.-русск. *Кыѣвъ* (*Пов. врем. лет*), араб. *Kijabah* (*Томсен, Urspr. 37*), ср.-греч. *Κίαβον, Κιοάβα* (*Конст. Багр.*), ср.-лат. *Сиіева* (*Титмар 8, 74*). Ср. близкие местн. н.: польск. *Kijewo*, чеш. *Kujov* (8 раз), сербохорв. *Кијево* (5 раз); см. *Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, стр. 638* и сл. Производное от собств. *Кыи* (см. *кий*); ср. *Соболевский, РФВ 64, 180* и сл. Др.-русск. названием жителей было *кы* □ немн. Отсюда **заимств. др.-исл. *Kæpugardr* «Киев»**; см. *Томсен, SA 1, 314*.

Происхождение слова *Киев* в *этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.*

Здесь уже целых две мысли, если только их можно назвать мыслями:

- **«заимств. др.-исл.»**. Конечно, **заимствование**, кто б сомневался. Даже еще и никакой Руси нет, и Киева тоже, а «древняя Исландия», уже существует и именно оттуда происходит это «заимствование». Как, каким образом и что означает само это «др.-исл.» слово – это, извините, вопрос не к нам. Заимствовано и всё тут. Вопрос, как говорится, закрыт.

То-есть эти еще несуществующие русские зачем-то туда плывут и едут исключительно с целью заимствований. Таков логический уровень или своего рода юмор современной науки.

- *Производное от собств. Кыи (см. кий)*. То есть «от собственного имени Кыи». Вообще-то окончание «-и» по-русски может означать множественное число – люд-и, звер-и, КЫ-И, то есть их получается не один, а много. Ну да ладно, не будем к этому придирааться. Пусть будет единственное число КЫ-И=КЫЙ. Далее рекомендовано изменение слова – КИЙ. Из почтения к автору, обозначаемому эпитетами «*Этимологический словарь русского языка Макса Фасмера принадлежит к числу самых авторитетных этимологических словарей нашего времени. Он содержит 18 тысяч словарных статей. Автор словаря — крупнейший этимолог-славист*» Источник: <https://gufo.me/dict/vasmer>, последуем его предложению смотреть слово КИЙ.

Происхождение слова кий

род. п. *кыя* «(биллиардная) палка», диал. знач. «деревянный молот, пест», с.-в.-р., сиб.; укр. *кий*, блр. *кый* «палка, дубинка», русск.-цслав. *кыи* «молот, дубинка», болг. *кыяк* «гирия», сербохорв. *кыџак* «дубинка», словен. *kiј*, чеш., слвц. *куј* «кий, палка», польск. *kiј* «палка, посох», в.-луж., н.-луж. *kiј*. Родственно лит. *kijis* «молоток», *kija* «ходуля», лтш. *kiја* «палка, дубина», лит. *kijis* «молот», др.-прусск. *kugis*. Далее см. *ковать* (*Буга, РФВ 71, 54; Траутман, Apr. Sprd. 364; BSW 123; Бернекер 1, 676; М.-Э. 2, 908; Мейе, MSL 14, 355; Брандт, РФВ 22, 247; Зубатый, IFAnz 4, 58; Эндзелин, СБЭ 196*). Знач. «биллиардный кий» — явно под влиянием франц. *quieie* — то же; см. *Преобр. 1,*

306. *Польск. посредство при этом (Малиновский, PF 5, 611 и сл.) невероятно. Но ср. коёк.*

Происхождение слова кий в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Итак, КИЙ это палка или дубинка. Это уже по-нашему, по-русски. Вспомним изобретенное революционерами и либералами обозначение государя-императора Николая Павловича – Николай *Палкин*. Получается попросту – Николай Киев. Где некий Кий был как бы предшественник Николая Павловича.

Есть еще и другой – бильярдный кий. Это, разумеется, французский *queue* – хвост, кажется. Имеется даже и подходящее выражение «Хвост виляет собакой», хотя непонятно, как это привязать к бильярдному кию.

Кий. *Общеслав. Производное (кий < кьи) от той же основы, что и ковать(см.). Исходно — «палка, дубина», затем — «молот, кувалда» (ср. родств. латышск. kīja «дубина, палка», др.-прус. kugis «молот»). В значении «бильярдный кий» — из польск. яз., где kij < франц. queue, того же корня, что и кий «палка, дубина».*

Происхождение слова кий в этимологическом онлайн-словаре Шанского Н. М.

Новый поворот творческой мысли. Теперь это не просто *палка*, а и *кувалда*, *молот* и даже *ковать*. Киев это *кувалда*. Оставим без комментария.

Есть также известное выражение «язык до Киева доведет» с пропуском слов «аж» или «даже» по смыслу – *черти куда*, чуть не на край земли – не слишком почтенное обозначение Киева как *метрополи*, в переводе с греческого означающей МАТЕРИ ГОРОДОВ (русских). Невелика важность найти дорогу к стольному граду или столице, поскольку ведь «все дороги ведут в Рим», а не в Киев, который, выходит, как бы какое-то захолустье, возможно, даже и порубежье. К которому и дорогу-то не сразу найдешь. Приходится много раз переспрашивать.

Неожиданно обнаруживается еще один «этимолог» – французский писатель Морис Дрюон. В книге «Заря приходит из небесных глубин» делающий безапелляционное заявление: «Даже название «Киев» — *хазарское* и означает «берег реки»».

Как это и почему именно «берег реки» – ответа, естественно, не дождемся. Главное оглоушить (в сокращении со сдвигом ударения - оглуш^ить), а дальше – трава не расти. Можно и на простой популярности выехать.

В статье «Таинственный бог Перун» выдвинуто еще одно возможное предположение. С принятием слова КИЙ, используемого в качестве метафоры, обозначающей ПУШКУ. То есть Киев это название крепости снабженная пушечным вооружением. Используемым для обороны или защиты днепровского перевоза товаров. Как и в игре бильярд слово КИЙ в метафорическом значении ПУШКА используется в качестве символического обозначения артиллерийского орудия, притом корабельного. Сама же игра носит символическое значение взятия Константинополя-Царьграда <http://viXra.org/pdf/1809.0167v1.pdf>.

Но по размышлении от этой этимологии следует отказаться. Возвращаемся к ее началу.

Состав слова КИЕВ

Прежде всего, заметим, что произношение самого слова КИЕВ подвергнуто естественным историческим изменениям, отражаемым на его современной записи. Притом не одинаковым в русском и украинском языках, в *обоих случаях* не соответствующих исходному написанию и произношению. Фиксируемому исходной записью КЫЕВ, соответствующей произношению КЫЙ+ЙЕВ. В русском языке произошла замена Ы на И с получением КИЙ+ЙЕВ, а в украинском – замена Е на ЙИ на записи КЫ+ЙВ, соответствующей произношению КЫЙ+ЙИВ.

Запомним его исходное обозначение **КЫЙ+ЙЕВ**.

Согласно предположению, выдвигаемому словарями, слово **КИЕВ** составлено двумя частями – **КЫЙ** или **КИЙ**, считающееся именем собственным, и **–ЙЕВ**, считающимся, по видимому, уже просто грамматической категорией *окончания*, не имеющего собственного лексического значения. Посмотрим внимательно, так ли это. По внешнему виду обе эти части могут быть исходно простыми или производными словами, совместно образующими слитное высказывание.

Какими же могут быть эти слова?

Первая часть слова **КЫЙ** может означать **КАКОЙ**, в сокращении **КОЙ**.

Русскому «**КАКОЙ ЧЕРТ**» в сокращении «**НА КОЙ ЧЕРТ**» с пропуском части **КА-**. В украинском этому соответствуют: «**ЯКЫЙ БИС**» с аналогичным сокращением «**НА КЫЙ БИС**». Вариант «**НА КОЙ БИС**» – это недопустимое русское искажение.

Итак, **КЫЙ** это украинское сокращение слова **ЯКЫЙ**, соответствующее русскому **КАКОЙ**, **КОТОРЫЙ** – в сокращении **КОЙ**.

Вторая часть **ЕВ** это сокращение или редукция слова **ЕВО** (в нормированной записи **ЕГО**) или **ЕВОННЫЙ**.

Сочетание **КЫЙ+ЕВ** означает **КАКОЙ** (или **КОТОРЫЙ**) **ЕВО** (или **ЕВОННЫЙ**). Здесь явно какое-то незаконченное выражение. Какое именно?

Отклонимся немного в сторону и рассмотрим сначала известный пример подобного выражения. Вот этот пример.

Senatus Populusque Romanus

Сакральное обозначению другого великого города – **РИМА**. Вначале города-государства, затем империи в полном виде использующего две формы записи: «**Senatus Populusque Romanus**» или «**Senatus Populus que Romanus**», переводимые как «**Сенат и народ Римский**». Но почему их можно писать по-разному? – В оригинальных памятниках встречаются полная форма записи без пробелов и разделительных точек Рис. 1.



Рис. 1. Полная форма сакральной записи, даваемая без пробелов или разделительных точек

Или же сокращенно в виде *аббревиатуры* с использованием разделительных точек Рис. 2.



Рис. 2. Сокращенная сакральная формула римского государства в виде аббревиатуры

Аналогично другому сакральному обозначению: РОССИЙСКАЯ СОВЕТСКАЯ ФЕДЕРАТИВНАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА и ее сокращенной аббревиатуре с разделительными точками Р.С.Ф.С.Р. или без них – РСФСР Рис. 3.



Рис. 3. Аббревиатурное сакральное обозначение Р.С.Ф.С.Р. или РСФСР

На Рис. 2 очевидно, что QUE в этой сакральной формуле является явно *отдельным* словом. То есть правильной является именно запись *Senatus Populus Que Romanus*. Здесь слово QUE считается просто союзом «И», при этом почему-то располагаемым не между соединяемыми словами: *SENATUS QUE* (то есть «И») *POPULUS*, а после второго из них. Да к тому же еще и с *предполагаемой* возможностью слитной записи – *POPULUSQUE*. Считается, что таковы уж особенности или *причуды* латинской грамматики. Объяснений которых *нет* и как бы *не требуется*, поскольку такое требование считается даже «некультурностью».

Предварительные грамматические соображения

В рассматриваемом сакральном обозначении слова *Senat-us*, *Popul-us* и *Roman-us* имеют одинаковые окончания «-US». Причем в слове *Roma-n-us* есть и еще дополнительная согласная «-n-». Конечно, ее можно объявить каким-либо суффиксом. Однако, проще считать, что она добавляется исключительно для благозвучия и удобства произношения. Не имея при этом никакого «грамматического» значения или особого смысла.

Совершенно так же как в английское существительное, оканчивающееся на «-S», во множественном числе, обозначаемом добавлением второго «-S» с непроизносимым «-S+S», добавляется гласная «I», давая при этом окончание «-SIS».

Каждое из этих трех слов можно считать существительным: СЕНАТ, НАРОД, РИМ или же прилагательным: СЕНАТСКИЙ, НАРОДНЫЙ, РИМСКИЙ. Но никак не существительным и прилагательным одновременно: СЕНАТ, НАРОД, РИМ-СКИЙ. Как утверждает имеющийся перевод. Поскольку именительным падежом последнего слова является РОМА, правильным переводом этих трех слов следует считать форму именно прилагательного: СЕНАТСКИЙ, НАРОДНЫЙ, РИМСКИЙ, а не существительного.

Остается последнее слово QUE

Предлагается несколько вариантов его перевода:

-que conj.

- и,
- и вообще,
- и именно,
- и потому,

- а напротив того, но, напротив,
- также, равным образом,
- или.

Сначала, конечно, само это загадочное [conj.](#) – конъюнкция.

Из Википедии:

Конъюнкция (от лат. *conjunctio* — «союз, связь») — логическая операция, по смыслу максимально приближенная к союзу «и». **Синонимы: логическое «И», логическое умножение, иногда просто «И».**

То есть это не просто слово, а целая логическая операция «максимально приближенная» и т.д. Добавим, что варианты «и вообще», «и именно», «и потому» включают часть «и» только лишь для того, чтобы достичь расширения области ее применения. Без чего будет просто «вообще», «именно», «потому что». При этом первый и последний предлагаемые переводы «И» – «ИЛИ» имеют не просто *разный*, но и прямо *противоположный* смысл. Поскольку «И» означает присоединение/добавление, а «ИЛИ» наоборот – отделение/удаление. По-русски может быть только раздельно «И» либо «ИЛИ», никак не вместе. Из этого с непреложностью вытекает, что в данном случае предлагается вовсе не перевод слова -QUE, а лишь его возможные *толкования* по контексту в составе различных фраз. Притом в рамках *русской*, а не латинской грамматики.

Добавим к этому еще французское местоимение QUE (в произношении КЁ) – *какой, который*.

Наиболее точным его переводом в данном сакральном тексте является *притяжательное местоимение КАКОЙ, ЧЕЙ, КОТОРЫЙ*. Дающий в итоге такое обозначение: «СЕНАТСКИЙ, НАРОДНЫЙ, КОТОРЫЙ РИМСКИЙ». По-русски это, конечно, выглядит непривычно, хотя и вполне понятно. То есть на раннем этапе существования Рима предполагается наличие других городов-государств и народов, тоже имеющих свой сенат.

Например, города Сиены с аналогичным обозначением – SPQS Рис. 4.



Рис. 4. Аббревиатура города Сиены – SPQS

Но в данном случае речь идет исключительно и только лишь об одном *римском* народе.

Сакральные обозначение КИЕВА

В *буквенном* или *буквальном* прочтении слово QUE звучит как КУЭ, подозрительно напоминая первую часть КЫЕ искомого слова КЫЕВ.

Есть ли и у него какие-либо особые обозначения?

Да, такие обозначения имеются. Их даже два:

- КИЕВ – мать городов русских,
- стольный град КИЕВ.

Первое обозначение «МАТЬ ГОРОДОВ» является калькой с греческого – МЕТРОПОЛИЯ, подразумевающей объединение городов-государств в единую имперскую территорию. С выделением ее главного города в качестве столицы. Историки это называют преодолением эпохи *феодалной раздробленности*. Фактически же такая «раздробленность» есть предыдущее состояние еще не состоявшегося объединения. То есть МЕТРОПОЛИЯ как и выражение «мать городов русских» есть вовсе не раннее, а наоборот – позднее политическое понятие. Поэтому в рассмотрении нуждается другое сакральное обозначение – «СТОЛЬНЫЙ ГРАД КЫЕВ».

Явно являющееся более ранним или исходным.

Предлагаемая этимология

В этой сакральной формуле слово КЫЕВ образовано двумя частями КЫЙ+ЙЕВ, используемыми в слитной виде. Они расшифровываются как притяжательные местоимения КЫЙ – КАКОЙ, ЧЕЙ, КОТОРЫЙ и –ЙЕВ как сокращение ЕВО, ЕВОННЫЙ. Суммарно получается сакральное выражение СТОЛЬНЫЙ ГРАД «КОТОРЫЙ ЕГО». Или ЕГО СТОЛЬНЫЙ ГРАД. Кого именно (какого ЕГО) должно выражаться далее *именем великого князя*. Обозначаемым тоже довольно загадочно: ИМЯ РЕК. Слово РЕК, означающее СКАЗАТЬ, СКАЗАЛ, перекочевало затем в латинский и производные от него языки в форме REX вследствие сходства начертания кириллической буквы К латинской X. С утратой понимания русского слова РЕК, толкуемой теперь как латинское REX=КОРОЛЬ.

Итак, происхождение и значение слова КИЕВ таково: КОТОРЫЙ ЕГО. Причем это последняя часть (завершение) сакральной формулы, которая в полном виде выглядит так: «СТОЛЬНЫЙ ГРАД КОТОРЫЙ (в сокращении КЫЙ) + ЕГО (в сокращении – ЙЕВ)». В итоге дающее – «СТОЛЬНЫЙ ГРАД КЫЕВ».

Заключительное слово которого по-русски – КИЕВ, а по-украински – КИЇВ (в произношении КЫЙИВ) в итоге и стало окончательным наименованием этого славного города.